



Mungkahing Planong Pagsasanay sa Pagpapalakas ng Mother-Tongue Based Multilingual Education para sa Piling Kaguruan sa Elementarya

Maria Fe Hicana, Jhun Dave Aguas, Maria Annie Francisco, Cherry Lou Magsombol, Nicole Navaritte, & Ann Gerrarde Pinili

Philippine Normal University, Manila, Philippines

hicana.mfg@pnu.edu.ph

ABSTRAK

Ang pangunahing layunin ng pananaliksik na ito ay ang makabuo ng isang mungkahing planong pagsasanay na nakatuon sa pagpapaunlad o pagpapalakas ng Mother-Tongue Based Multilingual Education (MTB-MLE) para sa piling kaguruan sa Elementarya. Napili ng mga mananaliksik ang paggamit ng dokumentaryo at kwalitatibong pamamaraan upang maisakatuparan ang pag-aaral at matukoy ang mga suliraning kinakaharap ng kaguruan na nagtuturo ng/sa MTB-MLE sa paaralang elementarya ng Kaunlaran. Ang talatanungang nabuo ng mga mananaliksik ay dumaaan sa balidasyon ng dalawang dalubguro. Naging pangunahing partisipant ng pag-aaral na ito ay ang 9 na kaguruang nagtuturo sa mga mag-aaral baitang 1-3 sa paaralang elementarya ng Kaunlaran. Mula sa mga suliraning natukoy sa panayam na isinagawa tulad ng kakulangan sa pagsasanay pangguro, mabilis na transisyon sa baitang ng mga mag-aaral, at iba pang suliranin ay bumuo ang mga mananaliksik ng isang mungkahing pagsasanay na nahahati sa tatlong bahagi ang pokus: Ang Content-Based, Strategy-Based, at Classroom Demonstration. Ang mungkahing pagsasanay na nabuo ng mga mananaliksik ay muling dumaaan sa balidasyon ng eksperto upang masusing mataya ito bago tuluyang isapraktika. Bilang rekomendasyon sa naging pananaliksik, iminimungkahing magsagawa ng iba pang pagsasanay pangguro ang mga mananaliksik na ang tuon naman ay sa MELCS, at mas malawak na pagpapatupad pa nito sa ibang mga paaralan. Kaugnay rin nito ay ang mungkahing muling pagsusuri sa mga memorandum at batas na ibinaba ng kagawaran upang mas epektibong mailagtag ang mga mungkahing pagsasanay pangguro.

Mga Susing Salita: *classroom demonstration, content-based, MTB-MLE, planong pagsasanay, strategy-based*



ABSTRACT

This study sought to develop a proposed training plan focused on the improvement or strengthening of Mother-Tongue Based Multilingual Education (MTB-MLE) for selected elementary educators. To conduct the study and determine the difficulties faced by instructors at Kaunlaran Elementary School who are teaching in or utilizing MTB-MLE, the researchers choose to employ qualitative and documentary methodologies. The questionnaire developed by the researchers underwent validation by two education experts. Nine teachers at Kaunlaran Elementary School who work with students in grades 1-3 were the main participants in this study. The researchers created a proposed training that is broken down into three sections: Content-Based, Strategy-Based, and Classroom Demonstration. These parts are based on the concerns that were found in the conducted interviews, including quick grade changes among students, a lack of teacher training, and other challenges. The proposed training developed by the researchers underwent validation by experts for thorough assessment before final implementation. As a recommendation from the research, it is suggested that the researchers conduct additional teacher training focusing on MELCS (Most Essential Learning Competencies), and further implementation in other schools. In connection with this, there is also a recommendation for a reevaluation of the memoranda and laws issued by the department to more effectively implement the proposed teacher training.

Keywords: *MTB-MLE, training plan, content-based, strategy-based, classroom demonstration*

INTRODUCTION

Ang wika ang nagsisilbing daluyan ng komunikasyon at impormasyon sa ating pang-araw-araw na pamumuhay. Higit na mahalaga ang gampanin nito sa pagpapadaloy ng kaalaman at sa proseso ng pagtuturo at pagkatuto sa loob ng silid-aralan. Kaya naman, suliranin kung maituturing na ang mga mag-aaral sa primarya ay may kakulangan o walang malalim na karunungan sa wikang midyum na ginagamit sa pagtuturo sa silid-aralan. Sa konteksto ng edukasyon sa Pilipinas, Ingles ang nagsisilbing midyum sa pagtuturo ng mga aralin partikular sa mga asignaturang Matematika, Agham, Ingles, at iba pa mula elementarya hanggang sekondarya.

Sa pag-aaral ng UNESCO (2003) sinasabing ang unang wika o Mother Tongue ng isang mag-aaral ay ang kaniyang pinakaginagamit at pinakaalam na wika. Maituturing itong isang batayan para sa pakikinabang sa kabisaan ng paggamit ng MTB-MLE sa primarya para sa pagpapadali ng pagtuturo mula sa wikang kinasanayan ng mga mag-aaral. Hindi maitatangging mahalagang salik sa pagtuturo ang wikang ginagamit ng guro sa pagtuturo dahilang para maging esensiyal ang paggamit ng unang wika sa edukasyon, at higit pa itong magiging epektibo kung masisimulan sa mababang baitang ang paggamit



nito kung saan ang mga mag-aaral ay nagsisimula pa lang umunawa ng mga pangunahing konsepto o basic concepts na saklaw ng iba't ibang asignatura. Sa kabila ng mga positibong epekto ng MTB-MLE sa edukasyon, hindi maikakailang iba't ibang suliranin ang umiiral dito partikular sa kaguruang nagtuturo nito sa mga paaralan.

Batay sa mga suliraning kinaharap ng Kagawaran ng Edukasyon sa mga nakalipas na panahon, isang malaking hamon ang pagtuturo ng mga aralin kaugnay sa abilidad ng mga mag-aaral na umunawa ng wikang ginagamit ng paaralan. Bilang tugon sa suliraning ito, itinaguyod ang paggamit ng Mother Tongue-Based Multilingual Education o MTB-MLE noong taong 2009 sa bisa ng Deped Order no.74 series of 2009 na kung saan ay binigyang espasyo ang paggamit ng unang wika ng mga mag-aaral sa pagtuturo upang mas paigtingin ang pagkatuto ng mga mag-aaral at upang maisulong ang Education for All (EFA).

Binigyang-diin sa Section 2 ng DO 74, s. 2009 ang programang MTB-MLE na tumutukoy sa epektibong paggamit ng dalawa at higit pang wika sa pagtuturo at literasiya, at nararapat na isulong bilang pundamental na polisiya sa pormal na edukasyon man, o maging sa Alternative Learning System (ALS).

Sinuportahan naman ito ng Deped Order no.16 Series of 2012 na naglatag ng Guidelines on the Implementation of Mother Tongue-Based-Multilingual Education sa ilalim ng RA 10533 Section 4 - Basic Education Act of 2013 o kilala rin bilang K-12 educational system sa bansa. Ang pagpili ng DepEd sa mother tongue o ang unang wika na kanilang isasama sa pagpapatupad ng MTB-MLE ay nakabatay sa laki at/o dami ng bilang ng gumagamit

nito gayundin sa kung anong mga kagamitang panturo ang umiiral na maaring gamitin ng mga mag-aaral sa pag-aaral gamit ang kanilang unang wika (Williams et al., 2014). Ang paggamit din ng unang wika ng guro at mga mag-aaral sa diskurso ay isang mahalagang pundasyon sa pagbabahagi ng kanilang opinyon at maging sa pagpapaunlad ng literasiya ng mga mag-aaral (Williams et al., 2014). Ito ay pangunahing kahingian sa proseso ng pagkatuto, ang mga kagamitang panturo na hango sa midyum ng unang wika ng mag-aaral sa maagang yugto ay nakadaragdag sa hilig ng mag-aaral na matuto kumpara sa paggamit ng ikalawang wika o foreign language (Anudin, 2018).

Sa kabilang banda, isang dekada na ang lumipas mula nang naisabatas ang MTB-MLE ngunit kali-kaliwa pa rin ang mga nakikitang suliranin dito. Mahalagang salik ng malaking pagbabagong kinaharap ng kurikulum noon ang pagsasanay sa mga guro at pagbibigay sa kanila ng mga sapat na kagamitang pampagtuturo. Mula sa pananaliksik ni Anudin (2018), sinasabing hamon sa pagtuturo ng MTB-MLE ang hindi pagsasaalang-alang sa alokasyon ng badyet, dami ng guro, at mga materyales na mapagkukunan para sa pagtuturo. Gayundin, nagiging teknikal ang mga ortograpiyang ginagamit, at hindi ito madaling maunawaan ng mga mag-aaral (William, et al., 2014). Malaking suliranin din ang kakulangan sa paghahanda para sa mga guro upang epektibong makapagturo sa mga mag-aaral sa paggamit ng kanilang unang wika, sapagkat hamon din sa kanila bilang guro ang pagkakaroon ng mga mag-aaral na iba't ibang wika ang ginagamit (Lartec et al., 2014).

Isa ring salik ang pagiging limitado ng mga naging paghahanda, mula sa kagamitang pampagtuturo hanggang sa kagamitang

pampagkatuto sa pagpapatupad ng MTB-MLE. Maituturing na mahalagang salik sa pagkatuto ng mga mag-aaral ang kagamitang pampagtuturo sapagkat kinakailangan maging handa ang guro sa paggamit ng mother tongue sa klase at mga aralin, maging sa mga multilingual na mag-aaral (Anudin, 2018). Malaking suliranin din ang kakulangan sa paghahanda para sa mga guro upang epektibong makapagturo sa mga mag-aaral sa paggamit ng kanilang unang wika, sapagkat hamon din sa kanila bilang guro ang pagkakaroon ng mga mag-aaral na iba't ibang wika ang ginagamit (Lartec et al., 2014). Lumalabas sa pag-aaral na kinakaharap ng mga guro ang suliraning tulad ng hindi akma ng teachers' guide sa kagamitang pampagkatuto ng mga mag-aaral, pagiging magkaiba ng wikang ginamit sa kagamitang pampagkatuto at wikang ginagamit sa loob ng paaralan, mga gurong nahihirapang tukuyin ang learning outcomes, at iba pa (Williams et al., 2014).

Sa estado naman ng MTB-MLE sa Pilipinas, nakababahala ayon kay Leila Areola, Director IV ng Curriculum and Instruction sa DepEd Bureau of Learning Delivery (2022), na mula sa 305,099 na bilang, 78,872 na personnel lamang ang nabigyan ng pagsasanay para sa paggamit ng mother tongue bilang wikang panturo kabilang dito ang mga supervisor, school heads, at mga guro mula sa Kindergarten hanggang baitang 3. Binigyang diin din ni Senator Gatchalian (2022) na hindi magandang senyales ang 23 bahagdan na datos ng mga guro na sumailalim sa pagsasanay upang masigurong matagumpay na naipatatupad ang MTB-MLE sa mga paaralan. Taliwas ito sa isinasaad ng Republic Act 10533 Section 7, na naglalaman ng impormasyon ukol sa edukasyon at pagsasanay ng mga

guro na nagsasabing kinakailangan na muling sumailalim sa mga pagsasanay ang mga guro upang ganap nilang matamo ang mga pamantayang pangnilalaman at pagganap sa ilalim ng bagong K-12 Kurikulum, ngunit hindi direktang nakalagay dito ang pamantayang pagsasanay para sa mga guro ng MTB-MLE. Sa mga susunod na yugto ng pananaliksik ay maglalagay ang mga mananaliksik ng detalyadong deskripsyon ng mga best practices sa implementasyon ng MTB-MLE na naka-angkla sa konteksto ng apat na wikang pinag-aralan.

Ang pag-aaral na ito ay isinagawa ng mga mananaliksik sa panahon ng pagpapatupad sa bagong MATATAG kurikulum, at pagsususpende ng mother tongue bilang asignatura at sa halip ay ituro kaagad ang Ingles sa unang markahan pa lamang ng mga mag-aaral sa unang baitang upang mahasa ang kaaalaman at katatasan ng mga mag-aaral sa pagsasalita ng wikang Ingles. Ang ideya ng pagtatanggal ng MTB-MLE at pagtuturo kaagad ng wikang Ingles sa mga mag-aaral na Filipino ay bagay na nag-udyok sa mga mananaliksik na isagawa ang papel na ito, upang tukuyin ang mga suliraning kinahaharap ng programang MTB-MLE na posibleng dahilan kung bakit hindi ito naging epektibo. Layunin ng mga mananaliksik na magmungkahi ng planong pagsasanay para sa mga guro upang maging solusyon sa suliraning kinahaharap ng programa.

Ang mungkahing planong pagsasanay para sa kaguruan ay malaking tulong sa pagpapalakas ng MTB-MLE, lalo't aprubado na ang pagsususpende sa programa, kung saan ang MTB-MLE ay hindi na ituturo bilang hiwalay na asignatura ayon sa DepeEd. Gayundin ang pagpapatupad ng bagong rebisyon ng K-12 kurikulum — ang MATATAG kurikulum. Nakasaad dito ang

pagbibigay pansin sa kahalagahan ng unang wika ng mga mag-aaral partikular sa unang baitang sa pamamagitan ng asignaturang “Language”. Ayon sa Kagawaran ng Edukasyon, nakatuon ito sa pagpapaunlad ng kasanayan ng mga mag-aaral sa pagsasalita ng kanilang unang wika. Ang mga asignatura sa unang baitang kung saan kabilang ang “Language” ay makatutulong umano sa transisyon sa pagpapaunlad ng kanilang Cognitive Academic Language Proficiency (CALP) sa asignaturang Ingles at Filipino. Ang mabubuong mungkahing planong pagsasanay para sa mga guro ay maaaring maging kasangkapan upang palakasin ang kaalaman at kompetensi ng mga guro na aangkop sa kahingian ng pagtuturo ng MTB-MLE, at mapaunlad din nito kalaunan ang mother tongue sa kabila ng kinakaharap na isyung pangwika.

Ang pangkalahatang layunin ng isinagawang pag-aaral ay makapagbigay ng mungkahing planong pagsasanay sa pagpapalakas ng Mother-Tongue Based Multilingual Education para sa Kaguruan ng Paaralang Elementarya ng Kaunlaran. Tiyak na layunin ng pag-aaral na itong maisakatuparan at maisagawa ang mga sumusunod:

1. Matukoy ang mga suliraning kinahaharap ng mga guro ng Paaralang Elementarya ng Kaunlaran sa pagtuturo ng MTB-MLE sa mga mag-aaral.
2. Makapagbigay ng mungkahing planong pagsasanay para sa kaguruan ng MTB-MLE sa Paaralang Elementarya ng Kaunlaran.
3. Masuri ang kabisaan ng nailatag na mungkahing pagsasanay para sa kaguruan.

METODOLOHIYA

Disenyo ng Pananaliksik

Ang disenyo ng pananaliksik ay dokumentaryo at kwalitatibo. Pangunahing layunin ng mga mananaliksik na sipatin ang kasalukuyang suliranin ng programang MTB-MLE sa perspektibo ng kaguruan. Ayon kay McLeod (2019), layunin ng kwalitatibong pananaliksik na maunawaan ang sosyal na kalagayan ng isang indibidwal o isang grupo sa pamamagitan ng pagsipat sa mga ‘bakit’ at ‘paano’ ng isang partikular na penomenon sa isang konteksto. Ang isang dokumentaryong pagsusuri ay isang sistematikong pamamaraan ng pagsisiyasat ng mga dokumento kung saan kinakailangang suriin at bigyang kahulugan ang impormasyon upang magkaroon ng panibagong pagsusuri at bumuo ng empirikal na kaalaman (Bowen, 2009). Layunin ng mananaliksik na suriin ang mga dokumentong sumusuporta sa suliraning kinakaharap ng MTB-MLE, kalakip nito ang ebidensiyang datos na magpapatunay na may kinakaharap na suliranin ang implikasyon ng MTB-MLE sa pagsasanay pangguro. Binigyang-tuon ng pananaliksik ang pagbabalangkas ng isang mungkahing planong pagsasanay para sa mga guro na nakaayon sa mga makukuhang datos ng mga mananaliksik upang makatulong sa pagpapaunlad ng programang MTB-MLE.

Populasyon at Sampling Teknik

Ang mga guro sa baitang 1-3 na nagtuturo ng MTB-MLE sa Paaralang Elementarya ng Kaunlaran ang mga partisipant na napili para sa panayam ng pag-aaral. May tatlong guro sa baitang 1 tatlong guro sa baitang 2, at tatlo din sa baitang 3.

May kabuoang siyam (9) na guro. Sila ay ang mga partisipant sa bawat baitang na boluntaryong nagpaunlak ng panayam sa mga mananaliksik. Purposive Sampling ang ginamit na paraan sa pagpili ng mga partisipant sapagkat nagtala ang mga mananaliksik ng mga katangian na dapat taglayin ng mga partisipant para sa pangangailangan ng pag-aaral, at ang bawat kinatawan naman na kakapanayamin ay dapat na may 24 malawak na kaligiran, kaalaman, at karanasan sa pagtuturo ng MTB-MLE. Gumamit din ang mananaliksik ng Convenience Sampling sa paraan ng pagpili ng paaralan kung saan idaraos ang pag-aaral. May oportunidad na makapasok ang mga mananaliksik sa Paaralang Elementarya ng Kaunlaran sa madali at mabilis na paraan kaya't ito ang napiling lunan ng pag-aaral. Ito rin ay bunga ng kakulangan ng oras sa pagkolekta ng mga datos sa paaralan para sa pag-aaral.

Pagkolekta ng Datos

Interbyu ang ginamit na instrumento ng mga mananaliksik upang kumalap ng mga datos mula sa piling partisipant sa isinagawang pananaliksik. Hinati sa apat (4) na bahagi ang mga tanong para sa panayam: (1) Mga Personal na Impormasyon na may kaugnayan sa kanilang pagtuturo at kredibilidad bilang guro. (2) Ang Paunang Impormasyon sa Pagtuturo ng MTB-MLE upang bigyang linaw ang mga pagsasanay patungkol sa MTB-MLE at ang kaligiran nito. (3) Kaalaman ng mga Guro sa Programang MTB-MLE na isang mahalagang salik na nakakaapekto sa pagpapalakas ng MTB-MLE at kinakailangan upang makabuo ng mungkahing pagsasanay para dito. At (4) tanong ukol sa pagsasanay pangguro. Ang mga tanong na ito ay magbibigay daan sa mga guro upang

mapakinggan ang kanilang saloobin at sariling karanasan sa pagtuturo ng MTB-MLE at sa pagpapalakas nito.

Pagsusuri ng Datos

Sa bahaging ito ng pananaliksik ay sinuri, binigyang-interpretasyon, at inilahad ng mga mananaliksik ang mga datos na nakuha mula sa gurong kinapanayam na nagsilbing pundasyon ng isinagawang mungkahing pagsasanay. Mula sa mga datos na nakolekta, makikita sa talahanayan ang mga lumitaw na pangunahing suliranin ng MTB-MLE sa kaguruan ng Kaunlaran Elementary School.

Mula sa naging tugon ng mga guro, lumabas ang mga naging pangunahing suliranin ng MTB-MLE kabilang na ang pagkakaroon ng ibang First Language o L1 ng mga mag-aaral, pagsasapraktika ng wikang Filipino sa mga asignaturang nakabatay sa wikang Ingles tulad ng Matematika, kakulangan sa implementasyon ng mga pagsasanay-pangguro na kalimita'y dinadaluhan at limitado lamang sa mga head teachers, mabilis na transisyon ng mga mag-aaral sa Matematika na nasa Mother Tongue na midyum sa unang tatlong baitang, at Ingles naman sa mas mataas pang mga antas, at ang suliranin ng pagkakapareho lamang ng asignaturang Filipino at MTB-MLE sa usapin ng mga paksa. Nagtuon ang mga mananaliksik sa suliranin sa nilalaman ng MTB-MLE partikular sa asignaturang Matematika upang higit na mapaunlad ang kabihasaan ng mga guro sa paksa. Sa aspekto naman ng estratehiya sa pagtuturo, naglatag ng mungkahing pagsasanay sa paggamit ng makrong kasanayan na nakabatay sa MELCS o Most Essential Learning Competency. Naglatag din ang mga mananaliksik ng bahagi sa pagbuo ng malikhaing kagamitang panturong tradisyonal, at

makabago na kinasangkapan ng ICT integration batay na rin sa tugon ng mga guro na karamihan sa mga mag-aaral ay mas madaling mapukaw kung ang estratehiyang ginagamit ng guro ay kinasangkapan ng makabagong teknolohiya. Panghuli, ang aplikasyon at pagsasapraktika nito sa loob ng klase.

Etikal na Konsiderasyon

Ang mga mananaliksik ay nakipag-ugnayan sa isa sa dalubguro ng Paaralang Elementarya ng Kaunlaran upang humingi ng pahintulot sa panayam na isasagawa sa mga kinatawan na guro mula baitang 1-3 ng paaralan. Matapos na matanggap ng mga mananaliksik ang pahintulot ay kaagad namang inalam ang detalye kung kailan at sa anong moda maaaring maisagawa ang panayam para sa mga kinatawan na guro.

Ang mga mananaliksik ay nagpadala rin ng liham para sa mga gurong naging bahagi ng isasagawang panayam. Kaugnay ng liham na ito ay ang isa ring liham na “Pagbibigay-Pahintulot sa Paglahok ng Isang Pag-aaraal” na sasagutan at ibabalik ng mga napiling partisipant kung sila ay lalahok at kanilang pahihintulutan ang mga mananaliksik sa isasagawang panayaman. Nilalaman ng liham na ito na: sila ay pumapayag na maging partisipant sa pag-aaral, tungkol saan ang pag-aaral, gaano katagal ang isasagawang panayam, ang isasagawang paglahok nila sa pag-aaral ay sa paraang panayam at ito ay recorded, ang mga datos na makakalap sa pag-aaral na ito ay magiging batayan para sa pagbuo ng isang mungkahing pagsasanay-pangguro para sa pagpapalakas ng MTB-MLE, ang mga datos na nakalap ay kompidensyal at tanging sa pag-aaral na ito lamang gagamitin, gayon din ang hindi sila

maaaring pangalanan sakaling mailimbag ang pag-aaral na ito, hindi sila tuwirang makikinabang sa isasagawang pag-aaral, may kalayaan silang hindi sagutin ang katanungang hindi nila nais sagutin, maaaring tuwirang sipiin ang mga sagot sa tanong, at ang paglilinaw na ang paglahok sa pag-aaral na ito ay boluntaryo.

Ang mga artikulong ginamit, kaugnay na pag-aaral, at ang mga konsepto na ginamit sa pag-aaral na ito ay binigyang pagkilala rin ng mga mananaliksik bilang pagpapakita ng etikal na konsiderasyon sa mga ito.

RESULTA AT TALAKAY

Mula sa naging tugon ng mga guro, lumabas ang mga naging pangunahing suliranin ng MTB-MLE kabilang na ang pagkakaroon ng ibang First Language o L1 ng mga mag-aaral, pagsasapraktika ng wikang Filipino sa mga asignaturang nakabatay sa wikang Ingles tulad ng Matematika, mabilis na transisyon ng mga mag-aaral sa Matematika na nasa Mother Tongue na midyum sa unang tatlong baitang, at Ingles naman sa mas mataas pang mga antas. Nagtuon ang mga mananaliksik sa suliranin sa nilalaman ng MTB-MLE partikular sa asignaturang Matematika upang higit na mapaunlad ang kabihasaan ng mga guro sa paksa.

Talahanayan 1. Mga Pangunahing Suliranin ng Kaguruan ng MTB-MLE

GRADE 1	GRADE 2	GRADE 3
<ul style="list-style-type: none"> • Pagkakaroon ng ibang L1 ng mga mag-aaral. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pagkakaroon ng ibang L1 ng mga mag-aaral. 	<ul style="list-style-type: none"> • Karamiham sa mga gurong pagtuturo na ng MTB-MLE ay walang nadaluhang pormal na pagsasanay para dito. Walang regular at pormal na pagsasanay na ibinain ang DepEd para sa kanila.

GRADE 1	GRADE 2	GRADE 3
<ul style="list-style-type: none"> Mga termino sa asignaturang sipnayan na naka-Filipino alinsunod sa kinikilalang MT ng paaralan. 	<ul style="list-style-type: none"> Mga termino sa asignaturang sipnayan na naka-Filipino alinsunod sa kinikilalang MT ng paaralan. 	<ul style="list-style-type: none"> Mabilis ang <i>transition</i> ng mga mag-aaral sa ibang asignaturang nakasalin sa MTB-MLE. Halimbawa ay ang Math na itinuturo sa wikang Filipino mula sa Baitang 1-3 at ingles naman sa mga mataas nang antas. Nagkakaroon ng pagkabit ng mga mag-aaral dahil para sila ay mag-back to zero dahil taliwas ito sa nakasanayan nila.
<ul style="list-style-type: none"> Sistema ng pagsasanay-pangguro kung saan ang head teachers ang dadalo at ipapasa lang ito sa mga gurong nagtuturo ng MTB-MLE. 	<ul style="list-style-type: none"> Sistema ng pagsasanay-pangguro kung saan ang head teachers ang dadalo at ipapasa lang ito sa mga gurong nagtuturo ng MTB-MLE. 	<ul style="list-style-type: none"> Walang pagkakaiba ang Filipino at ang MTB-MLE sa usapin ng pagiging asignatura.

Sa aspekto naman ng estratehiya sa pagtuturo, naglatag ng mungkahing pagsasanay sa paggamit ng makrong kasanayan na nakabatay sa MELCS o Most Essential Learning Competency. Naglatag din ang mga mananaliksik ng bahagi sa pagbuo ng malikhaing kagamitang panturong tradisyonal, at makabago na kinasangkapan ng ICT integration batay na rin sa tugon ng mga guro na karamihan sa mga mag-aaral ay mas madaling mapukaw kung ang estratehiyang ginagamit ng guro ay kinasangkapan ng makabagong teknolohiya. Panghuli, ang aplikasyon at pagsasapraktika nito sa loob ng klase.

Talahanayan 2. Content-Based Training

Unang Araw (Content-based)		
7:30 - 8:00 n.u.	Rehistrasyon	Guro ng Palatuntunan at mga Kalahok
8:01 - 8:50 n.u.	Pambansang Awit ng Pilipinas	Guro ng Palatuntunan at mga Kalahok
	Panalangin	
	Pambungad na Mensahe	

Unang Araw (Content-based)		
	Pagganyak na Gawain	
	Paglalahad ng mga Paksang Tatalakayin	
8:51 - 9:00 n.u.	Pagpapakilala sa Unang Tagapagsalita	Guro ng Paluntunan
9:01 - 10:00 n.u.	Unang Sesyon: Talasalitaan sa pagbilang ng isa (1) - sampung libo (10,000).	Tagapagsana y at mga Kalahok
10:01 - 10:20 n.u.	Malayang Talakayan	
10:21 - 10:40 n.u.	Saglit na Pahinga	
10:41 - 10:45 n.u.	Pagpapakilala sa Ikalawang Tagapagsalita	Guro ng Palatuntunan
10:46 - 11:45 n.u.	Ikalawang Sesyon: Paggamit ng <i>Place Value</i> ; isahan (1), sampuan (10), sandaan (100), at libuhan (1000).	Tagapagsana y at mga Kalahok
11:46 - 12:05 n.t.	Malayang Talakayan	
12:06 - 12:30 n.t.	Pampasiglang Bilang (Mga gawain na may kaugnayan sa mga tinalakay)	Mga Kalahok
12:31 - 1:30 n.h.	Pananghalian	
1:31 - 1:35 n.h.	Maikling Pagbati para sa Ikalawang bahagi ng pagsasanay.	Guro ng Palatuntunan
1:36 - 1:40 n.h.	Pagpapakilala sa Ikatlong Tagapagsalita	
1:41 - 2:40 n.h.	Ikatlong Sesyon: Paggamit ng <i>Ordinal Numbers</i> ; una (1st) - ikasampung libo (10,000th)	Tagapagsana y at mga Kalahok
2:41 - 3:00 n.h.	Malayang Talakayan	
3:01 - 3:20 n.h.	Mga gawain na may kaugnayan sa mga tinalakay	Mga Kalahok
3:21 - 3:30 n.h.	Paggawad ng Sertipiko	Guro ng Palatuntunan
3:31 - 3:45 n.h.	Pampinid na Pananalita	
3:46 - 4:00 n.h.	Ebalwasyon sa Unang araw ng Pagsasanay	

Talahanayan 3. Strategy-Based Training

Ikalawang Araw (Strategy-based)		
8:00 - 8:30 n.u.	Rehistrasyon	Guro ng palatuntunan at mga Kalahok
8:31 - 9:10 n.u.	Pambansang Awit ng Pilipinas	Guro ng Palatuntunan at mga Kalahok
	Panalangin	
	Pambungad na Mensahe	
	Pagganyak na Gawain	
	Paglalahad ng mga paksang tatalakayin	
9:11 - 9:15 n.u.	Pagpapakilala sa Unang Tagapagsalita	Guro ng Palatuntunan
9:16 - 10:15 n.u.	Ikaapat na Sesyon: Paggamit ng limang makrong kasanayan sa pagtuturo (Pagbabasa, Pakikinig, Pagsusulat, Pagsasalita at Panonood).	Tagapagsana y at mga Kalahok
10:16 - 10:35 n.u.	Malayang Talakayan	
10:36 - 10:45 n.u.	Saglit na Pahinga	
10:46 - 10:50 n.u.	Pagpapakilala sa Ikalawang Tagapagsalita	Guro ng Palatuntunan
10:51 - 11:50 n.u.	Ikalimang Sesyon: Pagbuo ng malikhaing kagamitang panturo (biswal, awdyo, awdyobiswal, interaktibong gawain, atbp)	Tagapagsana y at mga Kalahok
11:51 - 12:10 n.t.	Malayang Talakayan	
12:11 - 12:30 n.t.	Mga gawain na may kaugnayan sa mga tinalakay	Mga kalahok
12:31 - 1:00 n.h.	Pananghalian	
1:01 - 1:05 n.h.	Maikling Pagbati para sa Ikalawang bahagi ng pagsasanay.	Guro ng Palatuntunan
1:06 - 1:10 n.h.	Pagpapakilala sa Ikatlong Tagapagsalita	

Ikalawang Araw (Strategy-based)		
1:11 - 2:10 n.h.	Ikaanim na Sesyon: Integrasyon ng iba't ibang aplikasyon o <i>website</i> sa internet sa pagtuturo ng Sipnayan (jamboard, padlet, nearpod atbp).	Tagapagsana y at mga Kalahok
2:11 - 2:30 n.h.	Malayang Talakayan	
2:31 - 2:50 n.h.	Mga gawain na may kaugnayan sa mga tinalakay	Mga Kalahok
2:51 - 3:20 n.h.	Maikling Oryentasyon para sa Pakitang turo sa ikatlong araw	Guro ng Palatuntunan
3:21 - 3:35 n.h.	Paggawad ng Sertipiko	
3:36 - 3:45 n.h.	Pampinid na Pananalita	
3:35 - 4:00 n.h.	Ebalwasyon sa Ikalawang araw ng Pagsasanay	

Talahanayan 4. Classroom-Based Training

Ikatlong Araw (Classroom-based)		
8:00 - 8:30 n.u.	Rehistrasyon	Mga kalahok
8:31 - 9:20 n.u.	Pakitang-turo: Baitang I - Unang Markahan Most Essential Learning Competencies (MELCs) <ul style="list-style-type: none"> Visualizes, represents and counts numbers from 0 to 100 using a variety of materials and methods. M1NS-Ia-1.1	Gurong Magpapakitang-turo
9:21 - 9:50 n.u.	Malayang Talakayan	Gurong Magpapakitang-turo at Mga kalahok
9:51 - 10:00 n.u.	Ebalwasyon sa Unang Pakitang-turo	Mga kalahok
10:01 - 10:50 n.u.	Pakitang-turo: Baitang II - Unang Markahan Most Essential Learning Competencies (MELCs) <ul style="list-style-type: none"> Gives the place value and finds the value of a digit in three-digit numbers. M2NS-Ib-10.2.	Gurong Magpapakitang-turo

10:51 - 11:20 n.u	Malayang Talakayan	Mga Kalahok
11:21 - 11:30 n.u	Ebalwasyon sa Ikalawang Pakitang-turo	Gurong Magpapakitang-turo at Mga kalahok
10:36 - 11:20 n.u.	Pakitang-turo: Baitang III - Unang Markahan Most Essential Learning Competencies (MELCs) <ul style="list-style-type: none"> Identifies ordinal numbers from 1st to 100th with emphasis on the 21st to 100th object in a given set from a given point of reference. M3NS-Ic-16.3.	Gurong Magpapakitang-turo
11:21 - 11:50 n.t.	Malayang Talakayan	Mga Kalahok
11:51 - 12:00 n.t.	Ebalwasyon sa Ikatlong Pakitang-turo	Gurong Magpapakitang-turo at Mga kalahok
12:01 - 12:15 n.t.	Paggawad ng Sertipiko	Guro ng Palatuntununan
12:16 - 12:30 n.t.	Pampinid na Pananalita	

KONKLUSYON

Ang mga sumusunod ang naging konklusyon mula sa buod ng pananaliksik:

- Pangunahing naging suliranin ng mga guro sa pagtuturo ng MTB-MLE ay ang hamon ng mga asignaturang nakabatay sa Ingles na isinalin sa Filipino; partikular sa asignaturang Matematika. Kaugnay na rin nito ang hamon sa transisyon ng pag-aaral sa asignaturang ito.
- May malaking kakulangan sa implementasyon ng mga pagsasanay pangguro ang Kagawaran ng Edukasyon na maaaring naging sanhi ng

pagiging inepektibo ng programang MTB-MLE tulad na lamang ng kakulangan ng sapat na kaalaman sa pagsuri ng MELCS.

- Makapag-aambag ang pagsasanay pangguro ng ito sa pagtukoy sa mga salik na maaaring makapagpaunlad pa sa pagpapatupad ng MTB-MLE bilang asignatura man o bilang wika ng pagtuturo higit na lalo sa mga lalawigang diyalektong wika sa halip na Filipino ang Mother-Tongue ng mga mag-aaral.
- Masasagot ng pagsasanay ang isa sa mga lumitaw na suliraning kinaharap ng mga guro sa mga nakalipas na taong panuruan sa ilalim ng implementasyon ng programang MTB-MLE na bigong masolusyonan at marebisa ng nagdaang administrasyon. ministrasyon upang ito ay higit pang mapaunlad.

REKOMENDASYON

Batay sa naging kongklusyon ng pag-aaral ay iminumungkahi ang sumusunod:

- Ang pagsasakaturapan ng mungkahing pagsasanay pangguro na inilatag ng mga mananaliksik ay isang tugon sa suliraning kinaharap ng mga guro sa aspekto ng kanilang kabihasaan o mastery ng pagtuturo sa mga asignaturang gaya ng matematika na itinuturo gamit ang mother tongue.
- Iminumungkahi rin ng mga mananaliksik ang pagsasagawa ng iba pang pagsasanay pangguro kaugnay ng iba pang pinakamahalagang kasanayang pampagkatuto o most essential learning competency.
- Pagkakaroon ng mas malawak na pag-aaral sa iba

pang paaralan upang matukoy ang mga suliraning kinahaharap ng mga guro lalo na sa mga lugar na hindi Filipino ang kinikilalang mother tongue, at doon ay makakabuo rin ng angkop na mungkahing pagsasanay pangguro ang mga susunod na mananaliksik.

4. Muling pagsusuri ng mga memorandum o batas na ibinaba ng kagawaran kaugnay ng programang MTB-MLE upang marebisa batay sa suliraning kinaharap ng mga guro sa nakaraang taong panuruan at matugunan ito sa paglalatatag ng mga epektibong paraan.

SANGGUNIAN

Anudin, A. G. (2018). Six Years of MTB MLE: Revisiting Teachers' Language Attitude Towards The Teaching of Chavacano. Retrieved from: <https://www.asianjournal.org/online/index.php/ajms/article/view/133/53>

Department of Education (2016) Mother Tongue-Based Learning Makes Lesson More Interactive And Easier For Students. Retrieved from: <https://www.deped.gov.ph/2016/10/24/mother-tongue-Based-learning-makeslessons-more-interactive-and-easier-for-students/>

Grade 1 Math Most Essential Learning Competencies (2020). Teacherph. Retrieved from: <https://www.teacherph.com/wp-content/uploads/2022/08/Grade-1-Math-Most-Essential-Learning-Competencies-MELCs.pdf>

Grade 2 Math Most Essential Learning Competencies (2020). Teacherph. Retrieved from <https://www.teacherph.com/wp-content/uploads/2022/08/Grade-2-Math-Most-Essential-Learning-Competencies-MELCs.pdf>

Grade 3 Math Most Essential Learning Competencies (2020). Teacherph. Retrieved from: <https://www.teacherph.com/wp-content/uploads/2022/08/Grade-3-Math-Most-Essential-Learning-Competencies-MELCs.pdf>

Lartec, J. K. et al. (2014). Strategies and PROBLEMS Encountered by Teachers in Implementing Mother Tongue-Based Instruction in a Multilingual Classroom. Retrieved from: <https://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ1167236.pdf>

UNESCO. (2022, February 18). Why mother language-based education is essential. <https://www.unesco.org/en/articles/why-mother-language-based-education-essential>

Williams, A. et al. (2014, July 31). Understanding Best Practices in Mother Tongue-Based Multilingual Education (MTB-MLE) in the Philippines. <http://carinadizonmaellt.com/LA-NGRES/pdf/22.pdf>